

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 75 (1978)  
**Heft:** 6

**Nachruf:** Nécrologie

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

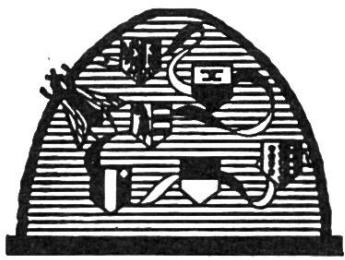
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## La vie de nos sections

### Nécrologie

#### SOCIÉTÉ D'APICULTURE DU DISTRICT DE MARTIGNY



Un instant d'inattention et une vie disparaît.

C'est ainsi, qu'avec stupeur, nous apprenons le décès de notre collègue et ami

† **Cyrille LEVRAND**

décédé à l'âge de 62 ans, victime d'un accident de la circulation. Né à Euseigne, il dut très tôt apprendre à gagner sa vie. Tour à tour employé à l'usine d'aluminium de Chippis, puis chef d'équipe à la construction des barrages de haute montagne de Cleuson et Grande-Dixence, il fut toujours très apprécié de ses employeurs.

Il possédait le don exceptionnel de remettre en place les membres affectés de luxation, foulure, entorse, etc. Innombrables sont ceux qui ont eu recours à ses services et les ont appréciés. Ses capacités le firent connaître loin dans notre pays et même à l'étranger.

Descendu en plaine, il exploita le Café des Amis à Saxé où l'on avait plaisir à le rencontrer et à parler de reines à cornes ou d'abeilles. Il possédait un rucher qui était un modèle de tenue. Il témoignait à ses abeilles la même attention et les mêmes soins qu'il exigeait d'un travail bien fait.

Une foule de parents, amis et connaissances assista à ses obsèques qui eurent lieu à Fully, le dimanche 23 avril.

Que son épouse, ses enfants veuillent bien accepter nos sincères condoléances.  
Le corps charnel disparaît mais la beauté du visage demeure.

*A. D.*

#### SOCIÉTÉ D'AVENCHES

† **Daniel JAUNIN**

C'est avec une grande tristesse que nous avons appris le décès subit, de notre ami Daniel Jaunin, survenu au mois d'avril.

Personne ne s'attendait à son départ, car il a encore participé aux réunions de notre section, cet hiver, section dont il faisait partie depuis plusieurs années.

Son rucher, qu'il agrandissait, était très bien mené, car il aimait ses abeilles.

Nous garderons un bon souvenir de cet apiculteur, trop vite disparu et nous présentons à sa famille nos sincères condoléances.

*Le comité.*